

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

== o0o ==

BẢN SAO

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Số: 242/2017/HĐKT

- Căn cứ Luật thương mại sửa đổi số 36/2005/QH11 do Quốc hội thông qua ngày 14 tháng 06 năm 2005.
- Căn cứ Bộ luật dân sự sửa đổi số 33/2005/QH11 do Quốc hội thông ngày 14 tháng 06 năm 2005.
- Căn cứ vào Nghị định số 57/CP ngày 31/07/1999 của Chính phủ về hướng dẫn chi tiết thi hành Luật Thương mại.

Căn cứ vào nhiệm vụ, khả năng và nhu cầu của hai bên.

Hôm nay, ngày 20 tháng 9 năm 2017, tại Hà Nội, chúng tôi gồm:

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN KIỂM ĐỊNH ASEAN

Địa chỉ: Số 036, Tổ 8, phường Tân Phong, TP Lai Châu, tỉnh Lai Châu

Điện thoại: 0983 528 629 Fax: 0983 528 629

MST: 6200 032 264

Số TK: 3621 0000 188436 tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển tỉnh Lai Châu

Do Ông: **Bùi Văn Huy** - Giám đốc - Làm đại diện

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ T-TECH VIỆT NAM

Địa chỉ: Tầng 24, tòa nhà VINACONEX 9, đường Phạm Hùng, Nam Từ Liêm, Hà Nội

Tel: 04.5533622; fax: 04. 5533038

MST: 01 01 479 607

Số TK: 2151.0000.980.666 tại Ngân hàng Đầu tư & phát triển VN-chi nhánh Cầu Giấy

Số TK: 45.010.002.399.661 tại Ngân hàng Đầu tư & phát triển VN-chi nhánh Hà tây

Do Ông: **Đỗ Hữu Thế** - Phó Tổng Giám đốc - làm đại diện

Cùng nhau thương thảo, đi đến thống nhất ký kết Hợp đồng kinh tế với các điều khoản như sau:

Điều 1: Hàng hoá (thiết bị và vật tư)

Bên A đồng ý mua, Bên B đồng ý bán các thiết bị, vật tư theo danh mục sau:

Code	TÊN THIẾT BỊ THÔNG SỐ KỸ THUẬT	Xuất xứ	SL	ĐVT	Đơn giá (VNĐ)	Thành tiền (VNĐ)
T08.056	Máy mài mòn bê tông, mẫu gạch, kiểm tra 2 mẫu đồng thời. Nguồn điện 220V, 1 pha, 50HZ.	VN	1	ch	12.500.000	12.500.000
T08.064	Thiết bị đo môđun đàn hồi khi nén Dùng cho mẫu trụ, kèm 2 đồng hồ 5mmx0,001mm	VN	1	bộ	5.800.000	5.800.000
T08.071	Máy cưa cắt mẫu bê tông - T.TECH Kiểu bàn đẩy, an toàn, chính xác, tiện lợi, kèm 1 lưỡi cắt kim cương D400	VN	1	ch	8.600.000	8.600.000
T18.001	Bộ gá uốn mẫu gạch tiêu chuẩn	VN	1	bộ	2.500.000	2.500.000

T18.002	Bộ tấm ép mẫu gạch tự chèn tiêu chuẩn (2 tấm/bộ)	VN	1	bộ	1.000.000	1.000.000
T09.003	Máy nén xi măng 300KN- T-TECH Model: TYA-300 - Hiện thị bằng đồng hồ điện tử hiện số, độ chính sách cao, sai số đạt theo TCVN hoặc ASTM. - Khả năng nén: 0 - 300KN - Linh kiện ngoại nhập: Bơm thủy lực Hàn Quốc, cúp ben chuyên dụng. - Điện nguồn: 220V/50Hz, 1 pha	VN	1		35.000.000	35.000.000
T10.001	Thiết bị thử nén mẫu điểm của đá Dải đo: 0 - 60kN Màn hình hiển thị: 2 dòng x 16 ký tự Được trang bị đồng hồ đo kiểu điện tử với độ phân giải cao (32.000 div.) Đơn vị đo: kN và MPa Độ chính xác : $\pm 1\%$ Khối lượng : 15kg	TQ	1	ch	10.000.000	10.000.000
T10.004	Bộ gá mẫu dùng để thí nghiệm nén 3 trục của đá Cung cấp gồm: Bơm tạo áp lực, đồng hồ đo áp lực, áo thép, áo bọc mẫu cao su	TQ	1	bộ	14.000.000	14.000.000
T10.204	Dụng cụ xác định khả năng thấm nước của gạch theo TCVN 6477:2016 Phù hợp để thử cho các loại gạch: Gạch 390x150x125 (mm) Gạch 390x200x130 (mm) Gạch 210x145x100 (mm) Gạch 210x100x60 (mm) Cung cấp gồm: Thùng ngâm chứa mẫu, bộ gá mẫu, ống đo lưu lượng nước, thước đo	VN	1	ch	5.800.000	5.800.000
T10.305	Máy ép ống cống 3 cạnh Khả năng nén được ống cống có đường kính trong từ: 300 - 2000mm Áp suất tối đa: 500KN Cung cấp bao gồm: 1. Khung chịu tải chính có thể điều chỉnh được độ cao để phù hợp với các đường kính ống cống. 2. Ba lăng xích1 tấn nâng hạ khung chịu tải bằng tay. 3. Bơm thủy lực kèm piston hai chiều hành trình 150mm, lực 500KN 4. Hiện thị điện tử. 5. Các căn đo vết nứt. 6. Móng và neo sắt bằng thép đồng bộ với khung chịu tải chính	VN	1	ch	126.000.000	126.000.000

0009
CÔNG
PHẦN KI
ASE
CHAU
01 - C
PHÒNG
CHỨNG
NH MINE
T. LAI C

T10.307	Thiết bị thử thấm ống công bê tông Cung cấp bao gồm: Bộ gá thấm, bơm áp lực, đồng hồ chỉ thị áp lực	VN	1	bộ	19.000.000	19.000.000
	CỘNG:					240.200.000
	VAT 10%:					24.020.000
	TỔNG CỘNG					264.220.000

Điều 2: Giá cả:

Tổng giá trị hợp đồng:

264.220.000 VNĐ

Bằng chữ: Hai trăm sáu mươi tư triệu, hai trăm hai mươi ngàn đồng chẵn./.

Giá trên là giá đã bao gồm:

- Thuế VAT.
- Phí vận chuyển, lắp đặt và chuyển giao công nghệ thiết bị tại Phòng thí nghiệm.

Điều 3: Chất lượng, quy cách thiết bị và bảo hành:

- Thiết bị mới 100%, đảm bảo chất lượng và phù hợp với Tiêu chuẩn của Việt Nam hoặc tiêu chuẩn ASTM hoặc tiêu chuẩn AASHTO.

- Thiết bị được bảo hành miễn phí 12 tháng do lỗi của nhà sản xuất tại Cơ quan bên A.

Điều 4: Thời gian và địa điểm bàn giao lắp đặt:

- Thời gian giao hàng: Hàng được giao trong vòng từ 10 đến 15 ngày kể từ ngày đặt hàng (với điều kiện Bên A thanh toán cho Bên B theo đúng Điều 5 của Hợp đồng này).

- Địa điểm bàn giao và lắp đặt thiết bị: tại phòng thí nghiệm tại Lai Châu, chi phí gửi hàng do Bên A chi trả.

Điều 5: Phương thức thanh toán:

Bên A thanh toán cho bên B bằng tiền Đồng Việt Nam (tiền mặt hoặc chuyển khoản) 100% giá trị hàng hóa trước khi giao hàng.

Điều 6: Các điều khoản chung

Hai bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh hợp đồng này và không bên nào được hủy Hợp đồng nếu chưa có sự đồng ý bên kia bằng văn bản.

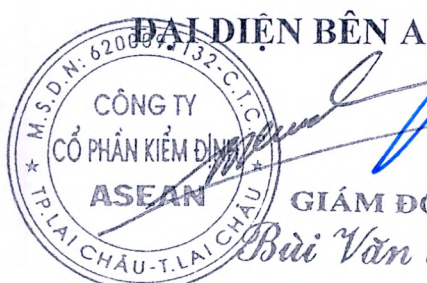
Trong mọi trường hợp xảy ra, thì cả nhân người đại diện bên này phải chịu trách nhiệm hoàn toàn với bên kia về quyền lợi của Hợp đồng và chịu trách nhiệm trước Pháp luật.

Trong quá trình thực hiện Hợp đồng nếu có sự cần sửa đổi bổ sung, hai bên sẽ thảo luận và thống nhất với nhau trên tinh thần hợp tác để giải quyết.

Trong trường hợp không đồng ý nhất sẽ đưa ra Tòa án kinh tế TP. Hà nội giải quyết. Mọi phán xét của Tòa án kinh tế TP. Hà nội là điều bắt buộc thi hành đối với cả 2 bên.

Hợp đồng này sẽ tự động được thanh lý sau khi Bên A thanh toán hết tiền cho Bên B, Bên B bàn giao toàn bộ thiết bị cho Bên A mà không có bất cứ phát sinh nào khác.

Hợp đồng này lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản, có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.



GIÁM ĐỐC

Bùi Văn Huy

CÔNG CHỨNG VIÊN
Trần Danh Minh



TỔNG GIÁM ĐỐC
ĐỖ HỮU THẾ

BIÊN BẢN BÀN GIAO THIẾT BỊ VÀ THANH LÝ HỢP ĐỒNG

Căn cứ vào Hợp đồng kinh tế số 86/2013/HĐKT ký ngày 10 tháng 6 năm 2013 giữa Công ty Cổ phần ASEAN và Công ty Cổ phần Công nghệ T-TECH Việt Nam

Hôm nay, ngày 10 tháng 7 năm 2013, chúng tôi gồm có:

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ ASEAN

Địa chỉ: Số nhà 110 đường Trần Phú - Phường Tân Phong - thị xã Lai Châu - tỉnh Lai Châu

Tel: 0983060725 fax: 0983060725

MST: 6200032264

Do Ông: **Lã Quý Vượt** - Giám đốc - Làm đại diện

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ T-TECH VIỆT NAM

Địa chỉ: Tầng 24, tòa nhà VINACONEX 9, đường Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Tel: 04.5533622; fax: 04. 5533038

MST: 01 01 479 607

Số TK: 45.010.002.399.661 tại Ngân hàng Đầu tư & phát triển VN-chi nhánh Hà tây

Do Ông: **Nguyễn Quang Hưng** - Phó Tổng Giám đốc - làm đại diện

Cùng nhau kiểm tra, xác nhận thiết bị vật tư do Bên B bàn giao cho Bên A và thanh lý Hợp đồng trên với các điều khoản như sau:

Điều 1: Bàn giao hàng hoá thiết bị:

Mã Hàng hoá	Tên thiết bị - Thông số kỹ thuật	Xuất xứ	SL	ĐVT	Ghi chú
T06	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM THÉP XÂY DỰNG				
A	CHỈ TIÊU CƠ LÝ CỦA THÉP				
T06.006	Máy kéo nén vạn năng 1000KN - XIYI - TQ. Model: WE-1000B; (Ngàm kẹp thủy lực) Bao gồm: Máy chính, 1 bộ thốt nén, 3 bộ má kẹp; 2 bộ giá đỡ gối uốn dưới; 4 gối uốn trên; tuy ô thủy lực. -Dài đo: 200KN/0,5KN; 500KN/1KN; 1000KN/2KN - Kéo thép tròn từ D6 - D45; thép dẹt dày từ 0 - 40mm; - Hành trình piston 150mm;	TQ	1	bộ	
T08.052	Côn thử độ sụt bê tông N1 bằng INOX - T.TECH Côn chuẩn D101,6 x D203,2 x H303 Bao gồm: Côn chuẩn, phễu hứng, khay tôn, thanh đầm, ca xúc mẫu.	VN	1	bộ	
T08.109	Khuôn bê tông lập phương 150mm, kép 3, bằng thép	VN	6	bộ	
T08.105	Khuôn bê tông lập phương 200mm, bằng gang	TQ	3	ch	
T08.115	Khuôn bê tông trụ D150 x 300, bằng thép	VN	3	ch	
C	THÍ NGHIỆM HIỆN TRƯỜNG - KẾT CẤU CÔNG TRÌNH				

T08.300	Búa thử độ cứng bê tông Model: C380 Matest-Italy. Thích hợp với kết cấu có độ cứng 10-70N/mm ² . Năng lượng va đập của lò xo 2.207J. Đơn vị đo N/mm ² (MPa). Kích thước 80 x 340mm. Kèm: túi đựng bằng vải, đá mài, hướng dẫn sử dụng.	Ý	1	ch	
T08.306	Máy siêu âm bê tông-Matest-Italy. Model C369N Khoảng đo: 0 ~ 3000μ giây; Biên độ xung: 250 ~ 1000V Độ chính xác: 0,1μ giây; Độ phân giải: 0,1μ giây Màn hình LCD: lớn, nhiều dòng, có đèn chiếu sáng Lưu trữ dữ liệu: 30000 số đo Cổng giao tiếp: Mini USB Hai cổng ra cho oscilloscope Ngôn ngữ: Ý, Anh, Pháp, Đức, T.B. Nha Chế độ đo: đơn lẻ (lưu dữ liệu bằng tay); liên tục (lưu dữ liệu tự động) Ứng dụng đo: đo thời gian truyền, đo mô đun đàn hồi Vỏ máy: bằng nhựa, cao su chống sốc Nguồn nuôi: pin sạc NiMH 4,8V, 2000mA Bao gồm: máy chính, 02 đầu đo 55kHz, 02 cáp 3,5m, thanh chuẩn, mỡ tiếp xúc, pin sạc sẵn và bộ sạc pin 230V, 50Hz	Ý	1	ch	
T09	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM XI MĂNG VỮA, GẠCH XÂY				
A	THIẾT BỊ				
T09.001	Máy nén, uốn xi măng - T.TECH; Khả năng nén/vạch chia: 100KN/0,2KN; Đồng hồ chỉ thị 2 kim đường kính 26cm; Linh kiện ngoại nhập; Điện nguồn: 220V/50Hz, 1 pha	VN	1	ch	
T09.009	Máy dẫn vữa xi măng tiêu chuẩn Model: ZS-15-TQ Biên độ rung: 15 +/- 0,3mm; Trọng lượng rung: 20kg Nguồn điện: 220V/50Hz	TQ	1	ch	
T09.013	Dụng cụ VICA - T.TECH Bao gồm: Thân chính gắn thước, thanh dẫn chuẩn, 3 kim chuẩn, khâu chuẩn, tấm kính	VN	1	bộ	
T09.015	Thùng hấp mẫu xi măng - T.TECH Dung tích: 20 lít; Kích thước thùng: 220x250x380; Điện nguồn: 220V/50Hz, 1,5KW	VN	1	ch	
T09.018	Bàn dẫn vữa xi măng - T.TECH; Kèm khâu chuẩn và thước kẹp	VN	1	ch	
T09.019	Bộ gá nén mẫu xi măng 40x40mm	VN	1	bộ	
T09.020	Bộ gá uốn mẫu xi măng 40x40x160mm	VN	1	bộ	
T09.022	Khuôn 40x40x160 kép 3,	TQ	1	bộ	
T09.027	Khuôn Le Chatelier	TQ	6	ch	
T09.028	Bình tỷ trọng xi măng có bầu 250ml	TQ	3	ch	
T09.030	Phễu xác định khả năng giữ độ lưu động của vữa xi măng	VN	1	bộ	
T10	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM CỐT LIỆU (CÁT-ĐÁ-SỎ)				
T10.001	Máy thử độ mài mòn Los Angeles-T.TECH; với bộ đếm có thể cài đặt số vòng quay tùy ý và hiển thị số điện từ; kèm 12 viên bi thép tiêu chuẩn, và 1 khay hứng mẫu. Tốc độ quay: 30 - 33vòng/phút;	VN	1	ch	

T10.005	Bộ xi lanh nén đập đá dăm D150	VN	1	bộ	
T10.006	Bộ xi lanh nén đập đá dăm D75	VN	1	bộ	
T10.007	Phễu xác định độ xốp của đá, không kèm thùng đựng	VN	1	ch	
T10.008	Phễu xác định độ xốp của cát, không kèm thùng đựng	VN	1	ch	
T10.009	Thùng dung trọng 1 lít(Hộc đựng)	VN	1	ch	
T10.010	Thùng dung trọng 2 lít(Hộc đựng)	VN	1	ch	
T10.012	Thùng dung trọng 5 lít(Hộc đựng)	VN	1	ch	
T10.014	Thùng dung trọng 10 lít(Hộc đựng)	VN	1	ch	
T10.017	Thùng dung trọng 20 lít(Hộc đựng)	VN	1	ch	
T10.022	Bảng mẫu chuẩn	VN	5	ch	
T10.023	Dụng cụ hấp phụ nước của cát (Bộ còn chày hấp phụ nước của cát)	VN	1	bộ	
T10.024	Bộ kim sắt xác định độ phong hoá của đá	VN	1	bộ	
T10.029	Sàng D200mm, 0,08 mm	TQ	1	ch	
T10.030	Sàng D200mm, 0,09 mm	TQ	1	ch	
T10.031	Sàng D200mm, 0,100 mm	TQ	1	ch	
T10.032	Sàng D200mm, 0,125 mm	TQ	1	ch	
T10.033	Sàng D200mm, 0,140 mm	TQ	1	ch	
T10.035	Sàng D200mm, 0,16mm	TQ	1	ch	
T10.037	Sàng D200mm, 0,2mm	TQ	1	ch	
T10.039	Sàng D200mm, 0,25mm	TQ	1	ch	
T10.041	Sàng D200mm, 0,315mm	TQ	1	ch	
T10.044	Sàng D200mm, 0,425mm	TQ	1	ch	
T10.045	Sàng D200mm, 0,5mm	TQ	1	ch	
T10.047	Sàng D200mm, 0,63mm	TQ	1	ch	
T10.051	Sàng D200mm, 1,000 mm	TQ	1	ch	
T10.053	Sàng D200mm, 1,250 mm	TQ	1	ch	
T10.055	Sàng D200mm, 1,500 mm	TQ	1	ch	
T10.058	Sàng D200mm, 2,000 mm	TQ	1	ch	
T10.060	Sàng D200mm, 2,500 mm	TQ	1	ch	
T10.066	Sàng D200mm, 5,000 mm	TQ	1	ch	
T10.073	Sàng D200mm, 10,0 mm	TQ	1	ch	
T10.080	Sàng D200mm, 20,0 mm	TQ	1	ch	
T10.087	Sàng D200mm, 40,0 mm	TQ	1	ch	
T10.092	Sàng D200mm, 70,0mm	TQ	1	ch	
T11	THÍ NGHIỆM ĐẤT TRONG PHÒNG				
A	THIẾT BỊ				
T11.001	Máy nén CBR/MARSHALL 50KN T.TECH; Kiểu dáng Châu Âu - Hoạt động bằng động cơ điện, điện áp 220V/ 50HZ, theo tiêu chuẩn ASTM, AASHTO và phù hợp với tiêu chuẩn Việt nam, tốc độ gia tải 1,27mm/phút và 50,8mm/phút. - Kèm theo piston xuyên, giá đỡ đồng hồ so; bộ giá ép 2 nửa (chưa kèm Cung lực)	VN	1	ch	
T11.006	Khuôn CBR - T.TECH; Gồm: Thân khuôn, cổ khuôn, đế khuôn, đĩa đo trương nở, quả gia tải có rãnh, quả gia tải không rãnh, giá đỡ đồng hồ so	VN	3	bộ	
T11.007	Đĩa phân cách	VN	1	ch	
T11.010	Đồng hồ so 10mmx0,01-TQ	TQ	3	ch	
T11.011	Cung lực 50KN - Dial 0,01mm.	TQ	1	ch	
T11.012	Bộ thí nghiệm giới hạn dẻo của đất - T.TECH Bao gồm: Tấm kính, bình xít, 6 cốc ẩm, dao trộn, hộp đựng.	VN	1	bộ	

T11.014	Thiết bị xác định giới hạn chảy casagrande Gồm: Dụng cụ khía rãnh, dao trộn, bát trộn, hộp đựng	VN	1	ch	
T11.017	Cối Proctor tiêu chuẩn	VN	1	ch	
T11.018	Cối Proctor cải tiến	VN	1	ch	
T11.019	Chày Proctor tiêu chuẩn	VN	1	ch	
T11.020	Chày Proctor cải tiến	VN	1	ch	
T12	THÍ NGHIỆM HIỆN TRƯỜNG				
A	THIẾT BỊ				
T12.001	Bộ đo E bằng tấm ép tĩnh - T.TECH Bao gồm: Tấm ép ϕ 340mm, tấm tự lựa, kích thủy lực 32 tấn gắn đồng hồ chỉ thị lực, bộ giàn đỡ thiên phân ké, 02 thiên phân ké	VN	1	bộ	
T12.004	Bộ cần Benkenman - T.TECH Kiểu dáng Châu Âu Tỷ lệ 2:1; làm bằng INOX, rút 3 đoạn, hình thức gọn gàng, dễ sử dụng	VN	1	bộ	
T12.005	Bộ dao vòng lấy mẫu đất, gồm Chày, Thanh dẫn, 3 lưỡi dao, hộp đựng.	VN	1	bộ	
T12.006	Phễu rót cát hiện trường - T.TECH kèm bình cát chuẩn, tấm dung trọng hiện trường, thùng gỗ-T.TECH	VN	2	bộ	
T12.007	Cát chuẩn 50kg 0,3-0,6mm	VN	50	kg	
T12.009	Thước 3m với thước đo độ võng	TQ	1	bộ	
T12.011	Bộ xác định độ nhám mặt đường bằng PP rắc cát	VN	1	bộ	
T12.046	Máy khoan bê tông D100 - HQ Model: DK-5V Khoan được mọi vị trí, mọi hướng, được dùng cho thủy điện, thủy lợi, cầu cống....; Hoạt động bằng động cơ điện 220V/50Hz(chưa kèm mũi khoan)	HQ	1	ch	
T12.055	Mũi khoan kim cương ϕ 101,6mm;(mũi rời 3 đoạn)	HQ	1	ch	
T12.066	Mũi khoan kim cương D75mm; mũi liền	TQ	1	ch	
T15	THÍ NGHIỆM ĐẤT - ĐỊA CHẤT CÔNG TRÌNH				
T15.003	Máy nén đất tam liên - TQ; (áp thấp) Kèm PK quả cân, đá thăm, dao cắt..	TQ	1	bộ	
T15.006	Máy cắt đất 2 tốc độ - TQ; Model: EDJ - 1 (ZJ) Kèm PK: quả cân, hộp cắt, cung lực, đồng hồ	TQ	1	bộ	
T16	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM NHỰA - BÊ TÔNG NHỰA				
A	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM NHỰA BITUM				
T16.001	Thiết bị giãn dài nhựa - T.TECH Tốc độ kéo tiêu chuẩn 50,8mm/phút, kéo dài max 1200mm, Động cơ 220V/50Hz. Chưa kèm khuôn và đế khuôn.	VN	1	ch	
T16.002	Khuôn mẫu chuẩn hình số 8 bằng đồng	VN	3	ch	
T16.003	Đế khuôn đúc mẫu giãn dài nhựa	VN	1	ch	
T16.006	Thiết bị kim lún nhựa - T.TECH; Đồng hồ chỉ thị 50mm x 0,01 mm; kèm cốc mẫu, cốc bảo ôn giữ nhiệt, 02 kim	VN	1	bộ	
T16.008	Thiết bị tổn thất khi nung-T.TECH Bao gồm: mô tơ tốc độ chuẩn, giá quay, 9 hộp mẫu.	VN	1	bộ	
T16.011	Thiết bị hoá mềm nhựa-T.TECH gồm cốc thủy tinh, giá đỡ, 2 bộ khâu, 2 viên bi chuẩn	VN	1	bộ	
T16.013	Thiết bị thí nghiệm bốc cháy nhựa-T.TECH (không kèm bình ga và van)	VN	1	bộ	

B	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM BÊ TÔNG NHỰA				
T16.104	Cung lực 30 KN - TQ, đồng hồ chỉ thị 10x0,01mm	TQ	1	ch	
T16.106	Máy ly tâm tách nhựa - T.TECH; Khả năng: 3000g Tốc độ được điều khiển từ 0 - 2800V/phút bằng biến tần - HITACHI - Nhật Điện áp nguồn: 220V/50Hz	VN	1	ch	
T16.108	Giấy lọc cho ly tâm 3000g, D330	VN	1	hộp	
T16.112	Bộ đầm mẫu marshall bằng tay Bao gồm: Chày đầm; Thanh dẫn; Thanh đỡ; Đế đầm kèm gá giữ khuôn; Đế gỗ.	VN	1	bộ	
T16.119	Bể ổn nhiệt marshall 32 lít, đặt nhiệt độ tùy ý.	VN	1	ch	
T25	THIẾT BỊ THÍ NGHIỆM DÙNG CHUNG				
T25.001	Tủ sấy 300C, dung tích 70lít; Model: 101-1A; đồng hồ hiển thị số	TQ	2	ch	
T25.037	Cân điện tử 300g x 0,01	TQ	1	ch	
T25.064	Cân điện tử 30kg x 1g - OHAUS; Model: EC30 Khả năng : 30kg ± 1g Kích thước đĩa cân : 294mm x 226mm Tính năng : cân , đếm , trừ bì Nguồn điện : 220V , Adaptor	Mỹ	1	ch	
T25.059	Cân điện tử 15kg x 0.5g - OHAUS Model: EC15 Khả năng : 15kg ± 0.5g Kích thước đĩa cân : 294mm x 226mm Tính năng : cân , đếm , trừ bì Nguồn điện : 220V , Adaptor	Mỹ	1	ch	
T25.211	Bát sứ D80mm	TQ	2	ch	
T25.221	Bình tam giác 100ml	TQ	2	ch	
T25.222	Bình tam giác 250ml	TQ	2	ch	
T25.223	Bình tam giác 500ml	TQ	2	ch	
T25.224	Bình tam giác 1000ml	TQ	2	ch	
T25.241	Bình hút ẩm D240mm, bằng thủy tinh	TQ	2	ch	
T25.251	Bình hút chân không D240mm, thủy tinh	TQ	2	ch	
T25.352	Hộp nhôm D55x35	TQ	12	ch	
T25.401	Nhiệt kế kim loại 100C	HQ	1	ch	
T25.413	Nhiệt kế thủy tinh 300C	TQ	1	ch	
T25.422	Ống đong thủy tinh 100ml	TQ	2	ch	
T25.423	Ống đong thủy tinh 200ml	TQ	2	ch	
T25.424	Ống đong thủy tinh 250ml	TQ	2	ch	
T25.425	Ống đong thủy tinh 500ml	TQ	2	ch	
T25.426	Ống đong thủy tinh 1000ml	TQ	2	ch	
T25.570	Bàn cân thủy tinh tiêu chuẩn - T.TECH có bàn nâng di động, kiểu dáng hiện đại, tời quay tay nâng hạ.	VN	1	ch	
T25.571	Rọ cân thủy tinh 200x200	VN	1	ch	
	Giấy kiểm định 8 thiết bị bởi Trung tâm Đo lường Nhà nước		8	ch	

- Tình trạng thiết bị: Thiết bị mới 100%, đảm bảo chất lượng và đúng chủng loại (đã được kiểm định và hiệu chuẩn bởi Trung Tâm Đo lường Nhà nước).

- Thiết bị được bảo hành 12 tháng kể từ ngày bàn giao và nghiệm thu thiết bị.

- Bên B đã bàn giao, Bên A đã nhận đủ và đúng chủng loại số vật tư thiết bị trên theo đúng nội dung Hợp đồng kinh tế số 86/2013/HĐKT. Thiết bị đã được kiểm tra, chạy thử, hoạt động tốt khi bàn giao.

- Bên B đã lắp đặt, chuyển giao công nghệ và hoàn thành các trách nhiệm của mình theo Hợp đồng kinh tế trên.

Điều 2: Thanh toán.

- | | |
|---|-----------------|
| - Tổng trị giá Hợp đồng đã ký: | 528,645,000 VNĐ |
| - Tổng trị giá thực hiện Hợp đồng: | 528,645,000 VNĐ |
| - Bên A đã thanh toán cho bên B số tiền là: | 250,000,000 VNĐ |
| - Bên A còn phải thanh toán cho Bên B số tiền là: | 278,645,000 VNĐ |

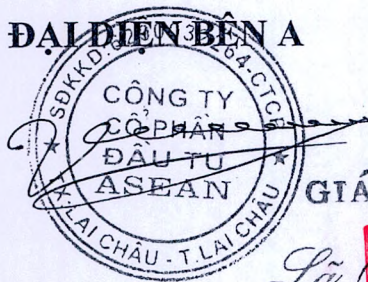
(Bằng chữ: Hai trăm bảy mươi tám triệu, sáu trăm bốn mươi lăm ngàn đồng chẵn./.)

Điều 3: Kết luận:

- Ngay sau khi Bên A thanh toán hết số tiền trên cho Bên B, Bên B xuất hóa đơn GTGT cho Bên A, ngoài nghĩa vụ bảo hành của Bên B thì giữa hai bên không còn bất cứ khoản nợ nào khác và lúc đó Hợp đồng này được thanh lý.

- Biên bản thanh lý được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A



GIÁM ĐỐC

Lữ Quý Nết

CHỨNG THỰC

BẢN SÁC ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: 28 -12- 2023

Số chứng thực:

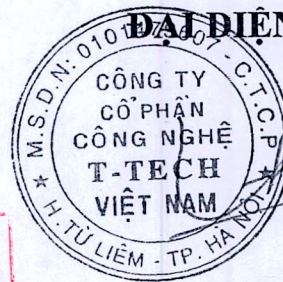
695

01

Quyển số:

SCT/BS

ĐẠI DIỆN BÊN B



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Quang Hưng



CÔNG CHỨNG VIÊN

Trần Danh Minh

BIÊN BẢN BÀN GIAO THIẾT BỊ

Căn cứ vào Hợp đồng kinh tế số 242/2017/HĐKT ký ngày 20 tháng 9 năm 2017 giữa Công ty cổ phần kiểm định ASEAN và Công ty Cổ phần Công nghệ Công nghệ T-TECH Việt Nam

Hôm nay, ngày 05 tháng 10 năm 2017, chúng tôi gồm có:

BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN KIỂM ĐỊNH ASEAN

Địa chỉ: Số 036, Tổ 8, phường Tân Phong, TP Lai Châu, tỉnh Lai Châu

Điện thoại: 0983 528 629 Fax: 0983 528 629

MST: 6200 032 264

Số TK: 3621 0000 188436 tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển tỉnh Lai Châu

Do Ông: **Bùi Văn Huy** - Giám đốc - Làm đại diện

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ T-TECH VIỆT NAM

Địa chỉ: Tầng 24, tòa nhà VINACONEX 9, đường Phạm Hùng, Nam Từ Liêm, Hà Nội

Tel: 04.5533622; fax: 04. 5533038

MST: 01 01 479 607

Số TK: 45.010.002.399.661 tại Ngân hàng Đầu tư & phát triển VN-chi nhánh Hà tây

Do Ông: **Đỗ Hữu Thế** - Phó Tổng Giám đốc - làm đại diện

Cùng nhau kiểm tra, xác nhận thiết bị vật tư do Bên B bàn giao cho Bên A như sau:

Điều 1: Bàn giao hàng hoá thiết bị:

Mã Hàng hoá	Tên thiết bị - Thông số kỹ thuật	Xuất xứ	SL	ĐVT	Ghi chú
T08.056	Máy mài mòn bê tông, mẫu gạch, kiểm tra 2 mẫu đồng thời. Nguồn điện 220V, 1 pha, 50HZ.	VN	1	ch	
T08.064	Thiết bị đo modul đàn hồi khi nén Dùng cho mẫu trụ, kèm 2 đồng hồ 5mmx0,001mm	VN	1	bộ	
T08.071	Máy cưa cắt mẫu bê tông - T.TECH Kiểu bàn đẩy, an toàn, chính xác, tiện lợi, kèm 1 lưỡi cắt kim cương D400	VN	1	ch	
T09.003	Máy nén xi măng 300KN- T-TECH Model: TYA-300 - Hiện thị bằng đồng hồ điện tử hiện số, độ chính sách cao, sai số đạt theo TCVN hoặc ASTM. - Khả năng nén: 0 - 300KN - Linh kiện ngoại nhập: Bơm thủy lực Hàn Quốc, cúp ben chuyên dụng. - Điện nguồn: 220V/50Hz, 1 pha	VN	1		
T18.001	Bộ gá uốn mẫu gạch tiêu chuẩn	VN	1	bộ	
T18.002	Bộ tám ép mẫu gạch tự chèn tiêu chuẩn (2 tám/bộ)	VN	1	bộ	
T10.004	Bộ gá mẫu dùng để thí nghiệm nén 3 trục của đá Cung cấp gồm: Bơm tạo áp lực, đồng hồ đo áp lực, áo thép, áo bọc mẫu cao su	TQ	1	bộ	

T10.001	Thiết bị thử nén mẫu điểm của đá Dải đo: 0 - 60kN Màn hình hiển thị: 2 dòng x 16 ký tự Được trang bị đồng hồ đo kiểu điện tử với độ phân giải cao (32.000 div.) Đơn vị đo: kN và MPa Độ chính xác : $\pm 1\%$ Khối lượng : 15kg	TQ	1	ch	
T10.204	Dụng cụ xác định khả năng thấm nước của gạch theo TCVN 6477:2016 Phù hợp để thử cho các loại gạch: Cung cấp gồm: Thùng ngâm chứa mẫu, bộ gá mẫu, ống đo lưu lượng nước, thước đo	VN	1	ch	
T10.305	Máy ép ống cống 3 cạnh Khả năng nén được ống cống có đường kính trong từ: 300 - 2000mm Áp suất tối đa: 500KN Cung cấp bao gồm: 1. Khung chịu tải chính có thể điều chỉnh được độ cao để phù hợp với các đường kính ống cống. 2. Ba lăng xích1 tấn nâng hạ khung chịu tải bằng tay. 3. Bơm thủy lực kèm piston hai chiều hành trình 150mm, lực 500KN 4. Hiện thị điện tử. 5. Các căn đo vết nứt. 6. Móng và neo sắt bằng thép đồng bộ với khung chịu tải chính	VN	1	ch	
T10.307	Thiết bị thử thấm ống cống bê tông Cung cấp bao gồm: Bộ gá thấm, bơm áp lực, đồng hồ chỉ thị áp lực	VN	1	bộ	

- Tình trạng thiết bị: Thiết bị mới 100%, đảm bảo chất lượng và đúng chủng loại
- Thiết bị được bảo hành 12 tháng kể từ ngày bàn giao và nghiệm thu thiết bị.
- Bên B đã bàn giao, Bên A đã nhận đủ và đúng chủng loại số vật tư thiết bị trên theo đúng nội dung Hợp đồng kinh tế số 242/2017/HĐKT. Thiết bị đã được kiểm tra, chạy thử, hoạt động tốt khi bàn giao.
- Bên B đã lắp đặt, chuyển giao công nghệ và hoàn thành các trách nhiệm của mình theo Hợp đồng kinh tế trên.
- Biên bản bàn giao được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 bản có giá trị như nhau và có hiệu lực kể từ ngày ký.

ĐẠI DIỆN BÊN A

CÔNG TY CỔ PHẦN KIỂM ĐỊNH
ASEAN
TP. LAI CHÂU - TP. LAI CHÂU

GIÁM ĐỐC
Bùi Văn Huy



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trần Danh Minh

ĐẠI DIỆN BÊN B

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ
T-TECH
VIỆT NAM

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
ĐỖ HỮU THẾ